

ISBN: 978-625-7303-84-2

© 2018 Ketebe Kitap ve Dergi Yayıncılığı A.Ş.

ketebe.com

Ketebe Yayınları: 462

Düşünce



Yayın Yönetmeni

Furkan Çalışkan

Dizi Editörü

Yusuf Genç

Editör

Hande Yıldırım Önsöz

Düzeltili

Havva Akdağ

Kapak

Harun Tan

Mizanpaj

Nilgün Sönmez

1. BASKI

Mayıs 2021
İstanbul

Ketebe Yayınları

Sertifika No. 49619

Maltepe Mahallesi Fetih

Caddesi No: 6 Dk: 2

Topkapı 34010 İstanbul

Tel: 212.612 29 30

e-mail: ketebe@ketebe.com

Baskı ve Cilt

Seçil Ofset 100. Yıl Mahallesi

Matbaacılar Sitesi 4. Cadde No: 77

Bağcılar - İstanbul

Sertifika No: 44903

Tel: 212 629 06 15

© Eserin her hakkı anlaşmalı olarak Ketebe Kitap ve Dergi Yayıncılığı A. Ş.'ne aittir.
İzinsiz yayınlanamaz. Kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir.

Sıralı Sırasız

Dil, İletişim, Yönetişim



METE ÇAMDRELİ

KETEBE

Prof. Dr. Mete amdereli

1962 yılında Balıkesir’de doğdu. İlk, orta ve lise öğrenimini Balıkesir’de tamamladı. Lisans öğrenimini Selçuk Üniversitesi Filoloji Bölümü’nde tamamladı. İstanbul Üniversitesi’nde Dilbilim alanında yüksek lisans (1993) ve İletişim alanında doktora (1997) yaptı. Çeşitli üniversitelerde çalıştı. Halen İstanbul Ticaret Üniversitesi İletişim Fakültesi’nde öğretim üyesidir. *Ana Çizgileriyle Halkla İlişkiler* (Çizgi, 2000), *Yönetişim ve Reklam İletişimi* (Nobel, 2004), *Reklam Arası* (Tablet, 2006), *İletişime Giriş* (Dem, 2008), *Reklam Dergi ve Gazeteleri* (Murat Varlı ile, Rasyo, 2009), *Reklamın Görme Dediği* (Avrupa Yakası, 2013), *Din Ekranda Nasıl Durur?* (Ketebe, 2018), *Çizgiyi Okumak* (Ketebe, 2019) gibi kitaplarının yanında çok sayıda makale, çeviri ve derlemesi bulunmaktadır. Ayrıca yazar; reklam, halkla ilişkiler ve medya-din konularında ortak editörlü kitap çalışmaları da yürütmüştür.

İÇİNDEKİLER

BİRKAÇ SÖZ	9
YAZMAMAK GİBİSİ	11
SÖZÜN SÖYLEMİ	15
DİL VE DİLBİLİM	21
DİLBİLİM VE ÇEVİRİ	29
YAZINSAL ÇEVİRİ	37
İletişim ve Çeviri.....	37
Kültürlerarası İletişim ve Çeviri.....	38
Yazınsal İletişim ve Çeviri.....	41
Yazınsal Çevirinin Kültürlerarası İletişimi.....	44
Sonuç.....	45
YAZINSAL İLETİŞİM	47
Yazın ve Yazın Cephesinden İletişim.....	48
İletişim ve İletişim Cephesinden Yazın.....	52
Yazın ile İletişimin Kavşağı: Dil ve Dil Olguları.....	57
Sonuç.....	59
MEDYANIN DİL ETİĞİ	63
Giriş.....	63
Dil, Ana Dil ve Türkçe.....	64

Türkçe Doğru ve Etkin Biçimde Kullanılabiliyor mu?.....	65
Dilin Yıpranması ya da Hırpalanması Çok mu Sakıncalı?.....	67
Dili Kötü Kullanmak da Kötü.....	69
Çözümün Anahtarı.....	71
Çözüm: Dil Kullanım ve Düzey Sorununun Üstesinden Gelebilmek İçin Öneriler.....	71
MEDYATİK SANAT	77
YÖNETİŞİM AKLI	83
İLETİŞİM VE YÖNETİŞİM	91
Yönetişim İdeolojisi.....	92
Terimsel ve Sözlükbilimsel Düzey.....	92
Kavramsal Düzey.....	94
İletişim Yönetimi Olarak Halkla İlişkiler.....	97
Kavramsal Düzey ve Yöntemsel Çerçeve.....	99
Yönetişim ve Halkla İlişkiler.....	102
Sonuç.....	104
ŞEHİR VE YÖNETİŞİM	107
Şehir.....	107
Yönetişim.....	110
Kentsel Yerel Yönetişim.....	112
Sonuç: Kentsel Yönetişim Marka-Kent Üretir.....	117
KENTSEL İLETİŞİM	121
Giriş.....	121
Kent ve Kent Olgusu.....	122
Kentin Dili ve Söylemi.....	125
Kentsel İletişim ya da Kentin İletişimi.....	128
Kentsel İletişimin Simge Düzeni.....	131
Kentsel İletişimin Tali Simge Düzeni.....	135
Tali Figür ve Karakterler.....	137
Sonuç.....	145

DOKUNSAI İLETİŞİM	147
Dokunsallık.....	149
Dokunma.....	150
Dokunuő ve Temas.....	153
Dokunsal İletişim.....	157
Dijital Dokunsal İletişim.....	162
Dijital Dokunsal İletişimin Amazı.....	165
Sonuç.....	167
DİJİTAL MAHREMİYET	171
Yayıncılık ve Dijital Yayıncılık.....	172
Gençlik ve Dijital Gençlik.....	174
Mahremiyet ve Dijital Mahremiyet.....	178
Dijital Mahremiyet.....	180
Sonuç: Dijital GenliĐin Yeni Mahremiyet ile İmtihanı.....	183
DİJİTALLEŐME ÜZERİNE	187
KAYNAKÇA	211

BİRKAÇ SÖZ

Yazmak, çetin bir uğraş ve uzun soluklu bir kararlılık sürecidir. Bir sorunun, bir kaygının, bir merakın peşine düşmek, götürdüğü yere gitmeyi göze almaktır. Aynı zamanda kelimelelere tutunmak ve onların refakatinde düşünsel bir izah çabasına girişmektir.

Yazılar, yazar ile onun kaygısına yazgılıdır. Yazarsa yazılarına yargılı. Yazarın yazıları ya da cedelleştiği konular onun yürüyüşüne, deyim yerindeyse, yaşam serüvenine tanıklık eder; onunla birlikte yürür, onunla birlikte yazılanır, soluk alıp vermenin sorumluluğunu onunla birlikte yaşar.

Benim için de böyle bir parça. Buradaki yazılar için de öyle. Yazarı için, bu yüzden, zor yazılar. Birlikte ömür sürülmüş yazılar. Öylesine yazılmamış, yaşanmış yazılar. Yazarıyla ortaklaşa sorumluluk almış yazılar. Yazarının kimi kaygı ve tanıklıklarla kaleme aldığı yazılar. Makaleler, denemeler, bir de söyleşi. Hem yazabildiklerim hem yazamadıklarım onlar. Hakkını verme gayreti gösterdiğim ama eksikliklerini gidemediğim yazılar; tıpkı ömürlerimiz, tıpkı yarım kalan yapıp etmelerimiz gibi.